

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Miyol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

## Sección Literaria

### LAS TRES CASAS GRANDES

Homópolis está asentada en terreno completamente llano, como si la madre tierra hubiese querido dar de su parte un nivel común de igualdad a los habitantes y habitaciones del pueblo.

Pero los hombres, infieles siempre (infidelidad bien castigada!) a la Naturaleza, corrigen sus ordenanzas y enseñanzas. Así es que las casas de Homópolis, aunque cimentadas en un mismo plano, difieren en dimensiones, según los medios, los gustos ó las vanidades de sus dueños. Bajas las de los pobres, estrechas las de los avaros, altas las de los orgullosos.

Tres grandes casas sobresalen y se ven á distancia, como cimas de la montaña sobre la llanura. Pertenecen á los señores principales del pueblo.

Levántase una de las tres en la parte antigua de la ciudad, en el laberinto de callejas sombrías, plazas irregulares, callejones sin salida, paredes ruinosas, frontispicios blasonados y hornacinas con imágenes y faroles apagados. Es un edificio trifurco: palacio, fortaleza y monasterio á la vez. En él han puesto su espíritu el poderío, la guerra y la devoción, y han dejado su obra sucesiva las viejas arquitectoras. Forman sus muros sillares toscos, y arcos románticos sus puertas, defendidas por matacanes. Cortan su extensa fachada ventanas sin orden, con reja y celosía las más. Y coronando los tejados de saliente alero, sustentado por canecillos, se yerguen las torrecillas ojivales, rematadas por cruces de hierro.

Los señores viven en la casa; pero por allí no pasa la vida. El silencio y la soledad se han apoderado de la vivienda, desde el ancho zaguán con puertas herradas, y la escalera de columnas y piedras enterizas, hasta los salones de altas bóvedas y arabesco artesonado. Lo muerto domina en aquellas estancias, que parecen panteones abiertos, por cuyas paredes se asoman, como saliendo de los nichos, las figuras de los que fueron conquistadores, capitanes y navegantes. Retratos armados, arneses de guerra, coseletes, cascos y espadas llenan el espacio. Todo es hierro y piedra: lo macizo y lo inerte.

Levántase la segunda casa en la ciudad nueva, de avenidas acordeladas, de plazas simétricas y de jardines cuidados. Es un edificio uniforme, construído de una vez y para un solo destino. Blancos y bien labrados sillares forman la fachada, rota por grandes ventanas de clarísima vidrieras. El pórtico liga con la mármolea escalera de pasamanos dorado; la escalera desemboca en amplia galería, y la galería da entrada á despachos, oficinas y salas, todo amueblado con sólida sencillez. Las paredes están desnudas de otro adorno que su propia pintura; las mesas cargadas de libros grandes y papeles ordenados; los sillones sirven para el trabajo antes que para el reposo. No hay más acero que el de las cajas de caudales ni más retratos que los estampados en los billetes de Banco. Es una casa de banca. Por ella circula la vida, la vida en movimiento presuroso, sin perder un minuto, porque el minuto es el negocio que se va, y el negocio es la ambición satisfecha. Allí no hay historia; lo pasado, pasó; lo presente es todo: el bienestar del espíritu, la comodidad del cuerpo, el goce, el poder, la influencia, el respeto cambiado por la moneda.

La tercera casa grande se levanta en el barrio central, entre la ciudad vieja y la ciudad rica. El barrio es silencioso, pero no sombrío. A él no llegan ni el perfume de los jardines, ni el ruido de los coches, ni el movimiento vertiginoso de las avenidas solitarias, ni tampoco lo entristeced de la soledad, las tinieblas y el acompasado vivir del barrio muerto.

La casa es antigua, sin parecer palacio, fortaleza ni convento, y es moderna, sin la uniformidad monótona de la edificación industrial. Sus balcones, volados y abiertos para recibir el aire de la

calle, no están guardados por celosías ni rejas. Por ellos entra á raudales la luz en aposentos sencillos, en bibliotecas cuyos estantes no encierran libros de caja ni pergaminos y genealogías; en gabinetes con aparatos complicados, en laboratorios llenos de redomas con líquidos coloreados, de retortas con vellos de cigüeñas, de cuadernos con signos extraños, de todos los menesteres nigrománticos de la brujería moderna.

Es el hogar de la ciencia y del entendimiento. No tiene edad contada: sabe dónde empezó; sólo ignora dónde acabará.

Y las tres casas pretenden la dominación de Homópolis. ¿Por qué? Eso precisamente discuten sus señores, juntos en la plaza de la ciudad, cierta tarde de otoño.

—Debe dominar—dicen á una y de conformidad—la casa que más valga, la casa que más pueda, la casa que sea más fuerte y duradera.

—Bien—añade el de la casa antigua; —la mía es la más fuerte y por ello la más duradera: tiene cimientos de hierro; fueron labrados con espadas y armaduras de guerra.

—Bien—interrumpe el de la casa dorada;—la mía es la que más vale, y por ello la que más puede: tiene cimientos de oro. A su lado el acero es metal vil.

—Pues la mía—agregó el de la casa de estudios—es la que más vale, la que más pueda y la que más dura. Tiene cimientos de papel.

Los de las casas de hierro y de oro rieron con burla desdeñosos.

—¿Os burláis? Pues leed esa fórmula escrita en este libro... Con ella puedo volar los cimientos de hierro y volatizar los cimientos de oro.

—Y yo puedo destruir antes con mi espada ese papel.

—¿Y qué conseguirás? El secreto está y quedará extendido, como la luz del sol por la tierra, en millones de hojas y libros que lo reproducen. Vuestro poder material no alcanza á destruirme, porque soy inmaterial, impalpable. Voy dentro del cerebro, y paso por hilo invisible á los otros cerebros.

—Pero el tiempo resbala sobre el hierro y el oro sin consumirlos, como el agua del río sobre las rocas. Y el tiempo acabará con tus cimientos: roerá el papel y borrará los escritos. Eso no dura.

—Os engañáis los ricos. ¿Qué queda de la opulencia de Babilonia y de las riquezas de Creso? Os engañáis los fuertes. ¿Qué queda de las conquistas de Ciro, de Alejandro y de César? Memorias muertas, reinos semibárbaros, ciudades medio enterradas. En cambio, perduran los papeles de Homero y Virgilio, de Platón y Séneca, y dominan los espíritus como los dominaron en sus remotos tiempos.

—Ignoramos quiénes fueron y lo que hicieron esos varones.

—Pues cuando lo sepáis, aprenderéis cómo se domina á los pueblos que no son rebaños de carne perecedera. Aprenderéis cómo se domina el espíritu, que es lo permanente. Dominad las almas, y tras ellas se irán los cuerpos como esclavos obedientes.

EUGENIO SELLÉS.

### LA MARIPOSA

Nacer en la estación de los amores,  
Pasar entre jardines la existencia,  
Columpiarse en el caliz de las flores  
Y dormirse embriagada con su esencia;

Juguetear con los rayos de la Aurora,  
Nadar entre las auras de contino,  
Ostentar en el ala tembladora  
Dormidos polvos y matiz divino;

Libre vivir y hermosa, y divertida,  
Al espléndido sol de la mañana,  
Y á la tarde perder la dulce vida:  
Esa es tu suerte, mariposa ufana.

Así volaba la esperanza mía  
De pompa y libertad haciendo alarde,  
Y como tú, naciendo con el día,  
Murió también al declinar la tarde.

MANUEL PADILLA DÁVILA

## Variedades

### La aerostación y el bello sexo

El bello sexo muestra cada día preferencia más marcada por la aerostación respecto de otros deportes modernos. En París crece por momentos el número de aeronautas femeninos, y lo mismo ocurre en Londres y Roma. Nada menos que 72 damas se inscribieron como socios del Aero-Club de París durante el pasado año, realizando todas ellas numerosas ascensiones. La Duquesa de Uzés figura entre las mayores entusiastas del deporte aéreo, y lo mismo puede decirse de la Duquesa de Aosta, antes Princesa de Orleans, quien de automovilista *enragée* se ha convertido en aeronauta ferviente.

Esta boga se explica, en primer lugar, porque los riesgos de la nevegación aérea han quedado reducidos al presente á un minimum insignificante. Además, ese deporte, sobre proporcionar sensaciones más hondas que el automovilismo, es más económico, en cuanto el coste de un buen globo con cabida para cuatro personas es de 3.500 á 4.000 pesetas, más unas 200 por gastos de ascensión.

Una de las primeras mujeres francesas que se lanzaron á cruzar «el espacio azul» fué Mme. Flammarion. Esta hizo en 1874 su viaje de bodas á bordo de un aerostato. Duró la ascensión 13 horas, durante las cuales se elevaron los expedicionarios á 4.000 metros de altura.

El Aero-Club de Londres fué fundado en 1905 por una mujer; la señora Iltid Nichail, y una mujer Mrs. Griffith Brewer, fué quien primero realizó la travesía en globo desde Londres á Francia, en 1906.

### Calzado de piel de conejo

En la Silesia alemana se ha constituido una junta técnica de curtidores cuyo objeto es estudiar el empleo de la piel de conejo en la confección del calzado. Varios de los individuos de dicha junta, personas todas ellas competentísimas, han llevado á cabo investigaciones teóricas y prácticas, cuyos interesantes resultados han podido apreciarse en la última exposición agrícola de Breslau.

Curtida convenientemente la piel de conejo háse conseguido preparar un cuero fino y flexible con el que se han hecho botas y zapatos de un aspecto tan agradable y de una comodidad tan grande como el calzado de piel de cabra, hoy muy generalizado.

La prueba de resistencia ha consistido en usar los experimentadores durante doce meses, y á diario, el nuevo calzado. Este, tras de un año de batalla no aparecía más deformado que el calzado ordinario tomado como término de comparación.

Puede, pues, ser considerada como decisiva la experiencia de Breslau. Cabe esperar que no parará mucho tiempo sin que las fábricas de calzado alemanas inunden el mundo con botas y zapatos leporinos. En cuanto al sistema de curtido, nada dice, como es natural la Revista de donde tomamos la noticia. Solo insinúa que la principal diferencia entre el método empleado y los usuales en peletería, consiste en prolongar la maceración.

### Tierras que no son de nadie

Aunque parezca increíble, hay en el mundo civilizado grandes extensiones de terreno que ni tienen ni pueden tener dueño. Denominanse zonas neutrales, y es su objeto dificultar el contrabando á lo largo de las fronteras.

Ultimamente ha aumentado el número de las que existían con el establecimiento de una zona neutral de 20 metros de ancho entre la frontera de los EE. UU. y Méjico. Como dicha faja de terreno ha quedado fuera de ambos territorios, la policía yanqui ó norteamericana pueden penetrar libremente en ella y practicar detenciones, sin temor á provocar conflictos internacionales.

La zona neutral más extensa del

mundo es la que por mutuo acuerdo entre Rusia é Inglaterra se estableció á raíz del incidente de Penjeh, siguiendo la frontera septentrional del Afganistan desde Persia á China. Cubre esa zona una longitud total de cerca de 2.000 kilómetros.

En España hay una zona neutral, la existente entre el campo de Gibraltar y La Línea, que tuvo en tiempos una curiosa característica, y era la de ser infranqueable tanto para las tropas inglesas como por las españolas. Huelga decir que la zona referida se convirtió en la verdadera Arcadia de los contrabandistas. Pero, hace pocos años el Gobierno británico accedió á que las autoridades fiscales españolas pudieran entrar en ella persiguiendo el contrabando hasta llegar á unos 50 metros de la línea de centinelas ingleses. Esta autorización bastó para dar un golpe de muerte al comercio ilícito que desde hacía 200 años se efectuaba con grandes provechos merced á la zona neutral.

## Para ellas

### La educación de una hija

Educar hijos es, en verdad, tarea difícil; los hijos son arcaes cerradas, de las cuales surge, en la edad de la razón, lo más impensado, aquello que menos podía uno figurarse.

Tierra virgen, se arrojan en ella semillas de muchas clases: educación, ejemplos, reflexiones, consejos, castigos; lo bueno que los padres desean inculcarles y lo malo que la sociedad coloca ante sus inocentes y asombrados ojos. Palabras dulces, apacibles, de amor, esperanza y consuelo; que oyen de los labios maternales, y frases groseras, implacables, que de otras bocas escuchan. La religión bien entendida, como norma del hogar tranquilo el descreimiento enfrente, como rumbos de ideas avanzadas y erróneas.

Todos estos gérmenes caen en aquella tierra. ¿Quién es capaz de averiguar cuál de ellos arraigará con sólidas y profundas raíces? El problema es hondo y doloroso; los padres miran incesantemente, con el ansia de ver nacer algunos brotáculos que indiquen cuál ha sido la semilla que aquella naturaleza tiernísima se ha apropiado. Pero ¡ay! que cuando el brote asoma, si la semilla de los buenos ejemplos ha fracasado, y triunfado, en cambio, la de los malos, por grande que sea la pena, la cosa ya no tiene remedio; la semilla mala crecerá, á menos que se arranque con raíz y todo, y eso nos está vedado á los seres humanos y sólo puede hacerlo Dios llevándose una vida.

Por eso, los padres que realmente se preocupan de sus hijos, de estudiarlos hasta donde es posible y de guiarlos hasta donde puede ser, sufren verdaderas torturas primero que logran ver marcadas las inclinaciones, aficiones y tendencias de sus hijos.

La educación es un poderoso auxiliar de esta complicada labor. Por sí sola no basta para lograr brillantes triunfos, como lo prueba el hecho, mil veces repetido, de que de unos mismos padres que educan por igual á todos sus hijos, resultan unos buenos y otros no. ¿Por qué? ¡Ah! Porque el factor *inclinación* es el más poderoso de todos y el que marca el éxito decisivo en tal lucha.

Pero aun cuando esto sea así, deber es, y muy principal, cuidar con esmero de la educación de los niños.

Dejaré para otra vez el tratar de los hijos varones, sobre los cuales tienen gran influencia las ideas maternales, y me ocuparé hoy solamente de las niñas.

Hemos convenido en que *la sola carrera de la mujer es casarse*. Es decir, yo no puedo convenir en eso nunca, y tengo sobre el particular ideas nacidas al calor de la experiencia. Creo que la mujer puede y debe tener más soluciones en su vida. Y creo también que no siempre se soluciona la vida y el porvenir de una mujer porque se case. Pero eso son ideas mías, y, como tales, poco interesantes para las lectoras.

Transigiendo por eso de que la única carrera femenina es el matrimonio, justo es que se ponga preferente cuidado en educar á las niñas para amas de casa; educación utilísima y que todas deben tener, aunque no crean que su solo porvenir está en casarse.

Una de las condiciones más esenciales para ser buena mujer de casa, es la de *aprovechar el tiempo*: el arte de saber multiplicar las horas, no desperdiciar ni un momento, á fin de que pueda el ama de casa vigilar todos los quehaceres, practicar algunos por sí misma, y que la quede tiempo que dedicar á paseo, visitas, tiendas, etc.

*Los minutos hacen horas*; no hay que olvidar esta máxima, pues un minuto perdido ahora, tres desperdiciados después y otros mal aprovechados, suman un respetable total, capaz de echar al traste la mejor organización doméstica.

Lo primero que se debe inculcar en el cerebro de las niñas aspirantes á mujeres, es que el tiempo malgastado es un capital que se derrocha tontamente, y que no puede recuperarse jamás.

Sobre todo, cuando las niñas van dejando de serio para convertirse en jóvenes, es de suma trascendencia que no estén ociosas. Que la imaginación que despierta encuentre muchas cosas en que ocuparse, á fin de ahuyentar de ella los ensueños, romanticismos, ideas falsas y opiniones erróneas que, enseñoreándose de un cerebro en el período de su desarrollo, pueden acarrear funestas consecuencias para las pobres niñas, que abren los ojos á la pubertad en un mundo ilusorio.

La vida, con todas sus crueldades, se hace más amarga y menos soportable á las que abrigan falsas ideas de ella. Cada hora del día debe ser objeto de un plan especial, dirigido por las madres y ejecutado por las hijas.

A una señora, perfecto modelo de madres, pregunté, con ánimo de transmitirlo á mis amables lectoras, el plan de enseñanza que practica con su hija mayor, simpática morenita de catorce años.

La mamá, tan buena como complaciente, me dió los informes que solicité.

«A las siete, me dijo, como maximum, hago levantar á mi hija, la cual ya sabe que tiene que hacer su cama, quitar el polvo y arreglar su cuarto, del cual sale poco después lavada, peinada y dispuesta á hacer honor al desayuno»

«En seguida hago que invierta un rato en cuidar los pájaros para que su corazón se acostumbre á la idea de que los animalitos necesitan cuidados y cariño. Terminado esto, empieza la enseñanza *maternológica*, que estriba en enseñar á leer á su hermana menor, á fin de que se habitúe á los quehaceres que dan los hijos»

«Después dedica un gran espacio de tiempo al cuidado de plantas y flores; las mujeres deben amar las flores; con ellas se entienden bien, se penetran, y además, querer las flores es amar la belleza, desarrollar todas las exquisiteces del alma femenina...»

«Muy dulcemente ha llegado la hora del almuerzo; justo es que la niña dé una vuelta por la cocina con objeto de ir aprendiendo el arte culinario»

«Después del almuerzo llega la hora de la costura; primero me ayuda en el repaso de la ropa, y luego dedica un poco de tiempo á alguna labor de adorno»

«Aún queda un rato grande, diariamente, para no olvidar las prácticas de la higiene y salir á pasear»

«Con tal sistema de educación el *aburrimento* es para mi hija una palabra vacía de sentido, y la idea del hogar, con su trabajo dulce y apacible, va siendo para ella tan familiar y querida, que dentro de poco estará perfectamente preparada para ser una esposa ejemplar»

Hasta aquí las noticias de tan complaciente dama. Yo, por mí, no me permito añadir más que estas palabras:

¡Dios haga que esa niña no conozca jamás por experiencia propia que hay en el mundo muchas mujeres que tienen que llenar deberes más complicados!

MARÍA ATOCHA OSSORIO Y GALLARDO,

## Actualidades

## El Japón y los Estados Unidos

## El origen del desacuerdo

En vista de la situación algo crítica que existe entre los Estados Unidos y el Japón, habrá de resultar interesante considerar el origen del desacuerdo actual, el cual, de no venir una pronta solución, puede traer consecuencias gravísimas.

Para formar un juicio imparcial del desarrollo que ahora preocupa a todos los hombres de Estado en ambos países, hemos consultado un artículo preparado para la célebre revista norteamericana *The Outlook*, que encargó a un enviado especial la tarea de practicar una cuidadosa investigación de todas las circunstancias en el lugar mismo donde ocurren los sucesos, de lo que ha informado oportunamente por telegrafo.

*The Outlook*, que es uno de los mejores periódicos de Nueva York, dice:

«El 11 de Octubre pasado, seis meses después que la comisión de socorros de San Francisco había aceptado una suscripción de 246 mil dólares de los japoneses para las víctimas del terrible terremoto, la Junta de Educación de San Francisco adoptó una resolución, ordenando a los directores de todas las escuelas primarias y secundarias de la ciudad excluir a todos los alumnos japoneses y agregarlos a la escuela llamada «Oriental», bajo las condiciones de una ley hecha 34 años há.

Parece haber algo de sorprendente e incongruente en esta consecuencia. Los japoneses envían 246.000 dólares para demostrar su simpatía hacia los sanfranciscanos, y éstos corresponden al beneficio apedreando a eminentes japoneses en las calles, atacando a japoneses cristianos al dirigirse a la iglesia y excluyendo a los alumnos nipones de las escuelas en que habían estudiado durante muchos años!

La ley que fué votada en 1872, continúa el artículo, iba dirigida exclusivamente contra los chinos, porque en aquel tiempo no había japoneses en California.

Pero cuando empezaron a llegar en número considerable los inmigrantes nipones no se excluyeron sus niños de las escuelas de las blancas. Al contrario, se les admitió sin la menor objeción hasta el año 1901, cuando el partido obrero, asumiendo la dirección de los negocios municipales, empezó una campaña contra los japoneses.

Desde aquella fecha ha crecido el sentimiento de hostilidad contra ellos, basado en su supuesta calidad de ser indignos de confianza, el temor de su concurrencia comercial y la antipatía de raza.

La Junta de educación recibía muy á menudo cartas de los padres de niños blancos, quejándose de que sus hijos tuviesen que alternar con los nipones en las escuelas públicas.

La Junta expresaba sus simpatías con esas quejas, pero no podía tomar ninguna resolución reparadora, porque la escuela china estaba llena y no había fondos para construir otra.

El terremoto é incendio del 18 de abril destruyeron la parte china de la ciudad de San Francisco, obligando á millares de personas á refugiarse en Oakland y Alameda al otro lado de la bahía, y cuando se abrió de nuevo la escuela china, hubo que establecer turnos no solamente para los chinos, sino para todos los niños japoneses, que eran distribuidos entre veintitrés otras escuelas para los niños blancos.

La Junta de educación, pues, cambió el nombre de la escuela china en «Oriental», y ordenó que los niños nipones se agregaran á ella.

El gobierno japonés protestó enérgicamente y el gobierno norteamericano tuvo que hacer reclamaciones contra las autoridades californianas. Las últimas trataron de justificarse diciendo que muchos de los niños japoneses eran verdaderamente adultos y no se podía permitir que éstos se sentasen al lado de niños y niñas blancos. Pero en verdad no había más de 93 alumnos japoneses, de los cuales solamente dos habían alcanzado la edad de veinte años, 31 tenían menos de quince años y 28 eran niñas. Los demás tenían entre 15 y 17 años.

Aquí está la génesis de la querrela, y hay que admitir que los japoneses tienen derecho á quejarse del tratamiento empleado contra ellos por los norteamericanos.

## Noticias de China

Según los últimos telegramas, en el Mediodía de China ha ido aumentando la agitación, hasta el punto de causar verdadera alarma en los Centros oficiales de Pekin.

Principiaron los disturbios en el Kouang-Coung y se extendieron á Fou Kien, donde los revolucionarios han saqueado y quemado una misión. Varios gobernadores han perdido la vida en estas revueltas y sus palacios han sido incendiados.

Los descontentos llevan estandartes con los lemas favoritos de Söen, y es de presumir que el famoso Dr. Söen, el agitador antidinástico, cuya detención no puede conseguir el Gobierno, á pesar de los esfuerzos que para conseguirla realiza, no es ajeno al movimiento. Sólo se sabe que ha regresado hace poco de Europa y que ha pasado por Shanghai.

Según un rumor que allí corre, las autoridades indicarán á los miembros de la misión de Olonna, que se encuentran ahora en el Yunnan y que pronto llegarán á Yunnan-Fou, que deben retroceder y volver á andar el camino andado, porque en vista del estado en que se encuentra el país, no puede el virrey responder de sus vidas.

Anuncian además que los pueblos del Yu-Yac-Hien se han sublevado contra un aumento de los impuestos, destinado á crear y sostener nuevas escuelas. Los amotinados han quemado las escuelas primarias de todos esos pueblos y numerosas tropas han tenido que venir de Han-Tcheou para restablecer el orden. Muchas armas de todas clases llegan escondidas entre fardos de mercancías á Rian-Peh, y destinadas á los revolucionarios. Estos días ha sido encontrada una gran cantidad de fusiles que venían metidos en paquetes de algodón.

En el Norte de China la situación no ofrece tantos peligros. En Pekin, donde hace estragos una epidemia, se hallan atestados los hospitales.

Las penas corporales, suprimidas por un decreto reciente del Emperador, han sido restablecidas, á ruego de los cónsules extranjeros, porque se ha visto que la criminalidad ha aumentado desde que se suprimieron. La *cangna* volverá, por lo tanto, á usarse, y el bambou caerá de nuevo sobre las manos, los pies y las espaldas de los culpables.

En Manchuria la organización administrativa china realiza grandes progresos.

El virrey Siu-Che-Tehang salió de Pekin el pasado mes para tomar posesión de su destino, y con él van los dos gobernadores de Moukden y de Kirni, que estaban bajo sus órdenes, y un número muy grande de funcionarios chinos.

## La marina de guerra

El almirantazgo británico ha publicado varios datos muy interesantes sobre el estado actual de la marina de guerra en todas las naciones del mundo.

De estos datos resulta que á fines del último marzo Inglaterra tenía construidos: 60 acorazados, 112 cruceros, y 5 acorazados y 8 cruceros en construcción.

Francia tenía en la misma época: 31 acorazados y 54 cruceros construidos, y 10 acorazados y 5 cruceros en construcción.

Rusia: 10 acorazados y 15 cruceros construidos, y 4 acorazados y 4 cruceros construyéndose.

Alemania: 32 acorazados y 49 cruceros construidos, y 8 acorazados y 12 cruceros en construcción.

Italia: 15 acorazados y 23 cruceros construidos, y 5 acorazados y 4 cruceros en construcción.

Estados Unidos: 23 acorazados y 38 cruceros construidos, y 7 acorazados y 3 cruceros construyéndose.

Japón: 15 acorazados y 38 cruceros construidos, y 2 acorazados y 6 cruceros en los arsenales.

## El ministro de Marina

Comunican de Cartagena que el señor Ferrándiz ha dicho, durante su estancia en aquella ciudad, que le produce verdadera lástima el estado de abandono en que se encuentra el arsenal.

El ministro de Marina ha prometido proponer al gobierno remedio para evitar el despido de obreros que durante unos días ha sido suspendido.

Ha añadido que una vez terminado el actual curso, desarmará el *Lepanto* para convertirlo en escuela de aplicación, que se instalará en Cádiz ó Cartagena.

Después de presidir la junta de admi-

nistración del Arsenal, recibió el señor Ferrándiz á una comisión de cabos de mar, que le presentó una exposición pidiendo la aprobación del reglamento por el cual han de regirse y que se les reconocen derechos pasivos.

Luego visitó nuevamente el crútero en construcción *Cataluña* y el hospital de Marina que ha de sufrir varias reformas.

Al salir el señor ministro para Madrid, despidieronle las autoridades y numerosas comisiones de obreros del arsenal.

El batallón de infantería de Marina tributó los honores correspondientes.

Las obras que propondrá el ministro, importarían 179.840 pesetas en materiales y 200.686 en jornales á los obreros.

## La Conferencia de la Haya

## Proposición española

El Sr. Villaurrutia ha presentado la siguiente proposición relativa á los neutrales:

«Artículo 1.º No será permitido á los barcos de guerra beligerantes, entrar ó estacionarse en los puertos y aguas neutrales, tomándolos como base de operaciones de guerra, sea como quiera la naturaleza de estas operaciones.

«Art. 2.º La entrada y estancia en estos puertos y aguas neutrales será prohibida á los barcos que conduzcan presas, salvo en el caso de que estacionen por causa de fuerza mayor.

«Art. 3.º Los buques beligerantes no podrán estacionar más que veinticuatro horas en los puertos ó aguas neutrales, salvo en el caso de avería, mal estado de la mar ú otro cualquiera de fuerza mayor.

«Art. 4.º En los casos de estancia forzada dichos barcos deberán abandonar los puertos y aguas neutrales inmediatamente que reparen sus averías ó que las circunstancias de fuerza mayor, causa de su llegada ó de su recalada, hayan pasado.

«Art. 5.º Los barcos beligerantes no podrán, durante su estancia en los puertos, cargar material de guerra ni ningún aprovisionamiento capaz de aumentar su fuerza militar. Podrán en todo caso proveerse de víveres y del carbón necesario para llegar al puerto más próximo de sus países, ó bien en el puerto neutral más cercano á él. El barco beligerante que se haya aprovisionado en un puerto neutro, no podrá hacerlo en otro puerto de dicho país neutro, mientras no trascurra un lapso de tiempo de tres meses.

## Minas y torpedos

En la primera sesión que celebró la Subcomisión que entiende en lo referente á minas y torpedos, el presidente dió lectura de la proposición de Inglaterra y de las enmiendas á ella presentadas por las Potencias.

España presentó una, la cual fué apoyada por nuestro delegado naval.

Dicha enmienda dice textualmente lo que sigue:

«Art. 2.º Mientras no hayan sido encontrados medios reconocidamente eficaces por una comisión técnica internacional, para que las minas automáticas de contacto se vuelvan inofensivas, una vez que abandonen su punto de anclaje, serán éstas prohibidas.

«Art. 3.º Los beligerantes no podrán servirse de minas submarinas de contacto más que en sus aguas territoriales ó en las de sus enemigos, cuando ejerzan en ellas un poder efectivo.»

El delegado español Sr. Chacón, manifestó que en el estado actual de la cuestión vale más prohibir en absoluto su uso, porque las minas no están perfeccionadas, aprobándose por unanimidad tal propuesta.

Los delegados que tal acuerdo adoptaron han sido los de Inglaterra, Francia, Japón, América del Norte, del Centro y del Sur, Alemania, Italia, Noruega, Holanda, Suecia, Rusia, Portugal y España.

La supresión de las minas, que se consideran peligrosas para la navegación, quedó en principio acordada, lo cual representa un evidente progreso en el humanitarismo de las guerras.

## Colaboración

## Mi modesto homenaje

Yo te admiro, Sóller. Tu gallardía y tus grandezas, la elegancia de tu valle

y la placidez de tu clima, evoca en el admirador consecuente, en el turista agraciado, días de ventura. Un ayer plagado de emociones deliciosas, que lleva al espíritu la nostalgia imperecedera de la impresión grata, que sugiere la magnificencia de tus dotes, nunca bien ponderadas.

Cercas con tus gracias, el adorable recinto de lo bello, donde fructifica, espléndida, la Natura, tan pródiga con nosotros, y encarnas y vivificas, el añorado ideal que ha de convertirnos, en plazo breve, en estación invernal de preferente elección para el turista.

Si pudiera, aún esforzándome inutilmente, me apartaría del talante de modesto reportero y con el abolengo del poeta, te ritmara un canto.

Pero, me asusta, lo confieso, esa investidura de poeta cursi. Detesto las largas y desuadadas melenas, lo acarado del semblante, lo amirriñaqueado de la indumentaria, la característica, en fin, de esa gente de la tierra, que veo á diario, Ramblas arriba y Ramblas abajo, afanando la mirada con ridícula coquetería, por si acierta á pasar la Venus de sus sueños.

¡Pícaro mundo!

La impresión que perdura, enerva el espíritu y le eleva á ese paréntesis de jocosidad, que cerramos, á nuestra partida de Mallorca.

Y contemplamos á Sóller, plétórica de grandezas, como siempre, y, como siempre, deferente y hospitalaria.

Recordamos su corrección y su cultura, el afán de progreso y desenvolvimiento predominante en sus hijos, la plácida y encantadora silueta de la mujer hermosa, todo candor y toda pureza. Esas zagalas de hechicero talante, que se engolfan con su mirar ardiente, quebrando las fortalezas de los espíritus menos reflexivos, interesando al cerebro más distraído, venciendo al más soberbio, alucinando al más escéntrico ciudadano, de la nebulosa Albión.

Y, en dulce y amoroso coloquio, respirando el magistoso néctar de los dorados naranjales, dejándose llevar de la impresión que sugiere, la grandeza del valle, cuando se goza, avezando el espíritu á vivir lo sublime.

Yo las he visto, en la plaza, cautivándonos con sus ojazos bellos, desbordando gracias y alegrías en sus tímidos andares, purificando el ambiente con sus labios de diosa, cual rosas argentinas, eriguídas y arrogantes...

Es sentido emociones desconocidas; el fru-fru intensísimo y agradable que os hace prometer amor eterno, á la mujer hermosa.

En tan delicioso éxtasis he admirado á Rusiñol, que tan magistralmente sabe impresionarlas, en sus lienzos.

La vida, en sus diferentes manifestaciones, puede ser y es, agradable, ó, cuando menos, soportada con agrado, por aquellos que más perseveran en sus obras.

Rusiñol es un perseverante; modesto, eso sí, pero deferente y sincero. En Sóller se le quiere y se le estima.

Y ese afán de regeneración y de engrandecimiento del arte, manifiesto, en el celebrado autor de *La Mare*, le vemos, también, en muchísimos hijos de esa villa, el exteriorizar sus entusiasmos y aficiones.

Un amigo, comerciante activo y diligente, (Antonio Bernat para Sóller y Mr. Bernat para media Francia) aparece en la cima de la celebridad, por su espíritu emprendedor, utilitario para aquellos que, continuamente se desviven por decirnos que «el actual estado de cosas no puede continuar, que vamos directos á la decadencia y á la bancarrota, que el régimen es detestable, la vida imposible...» Insinuaciones, reales ó ficticias, olvidadas de puro sabidas.

Todos se limitan á recordarnos lo de siempre; que vamos mal. Nadie se atreve á indicarnos el derrotero para ir al bien, por todos deseado.

Bernat ha perseverado en su ideal, hasta realizar la obra y, la presenta, ahora, para el bien colectivo.

Su proyecto de pesca de langosta, en nuestras posesiones de África occidental, llevado á la práctica, ha dado óptimos resultados.

De ello se ha ocupado toda la prensa. Se va directamente al desarrollo y al engrandecimiento de la industria pesquera y se establecen nuevas comunicaciones, nuevas costumbres y nuevos mercados.

¿Le ayudará el Gobierno?

La rutina, desaparece en Sóller, empujado por el espíritu perseverante de

sus hijos, que se afanan, por trocar á su tierra, en delicioso y ameno paraíso.

La atracción del forastero, el fomento del turismo, ha de ser para Sóller, el punto preferente.

Ahí está todo. Un valle delicioso, un clima plácido y agradable, unos naranjales de oro y mujeres divinas, que engolfan y enloquecen, con sus ojazos negros.

J. VICH COMPANY.

Barcelona 4 Julio 1907.

## Crónica Balear

Por Real orden del ministerio de la Gobernación ha sido autorizado un presupuesto extraordinario formado por la Diputación Provincial para atender á diferentes servicios, entre ellos el de la Escuela de Comercio de Palma.

Durante el mes pasado fueron importadas á esta isla, por el puerto de Palma, 57 cabezas de ganado caballar, 7 de mular, 38 de asnal, 124 de vacuno, 3566 de lanar y 4 de cabrío.

Leemos en el número de *El Obrero Balear* correspondiente al sábado último, que además de las florecientes cooperativas de consumo para los obreros que existen en Manacor y en Marratxi, han constituido otra los obreros de Lluchmayor, siendo ya cincuenta el número de socios y disponiendo de un capital de 1.000 pesetas en caja.

Las limosnas depositadas durante el mes de Junio en el cepillo del Santo Cristo de la Sangre de Palma asciende á 77623 pesetas.

El señor Gobernador civil de la provincia ha publicado una circular convocando á elecciones parciales en esta provincia, para la provisión de la vacante de Senador producida por el fallecimiento del general señor Loño, ministro de la Guerra.

La elección de compromisarios se verificará el día 20 del actual y la elección tendrá efecto el domingo siguiente día 28.

Presenta su candidatura, apoyada por el Gobierno, el exministro liberal general Luque.

De las 300.000 pesetas reservadas, en la ley de Caminos vecinales, para las provincias cuyas Diputaciones no hubiesen celebrado contrato, se ha declarado por Real orden de 1.º del actual, que inserta la *Gaceta* del día 6, que se destinen 20.000 pesetas á la Diputación provincial de Baleares, por no haber celebrado contrato alguno y haberse acogido á la ley de referencia.

Al fabricante de anisados y licores don Juan Suau Bennasar le ha sido otorgada la medalla de oro por su licor «Santa Cruz» en la Exposición de Higiene celebrada en Abril último en Montevideo.

Sobre las ocho de la noche del lunes último se declaró un incendio en un gran depósito de paja del predio «S' Avall», del término municipal de Santany, propiedad del señor Marqués del Palmer.

Apercibido de ello el colono, empezó con los gañanes y vecinos los trabajos necesarios para la extinción del voraz elemento.

Poco después acudió también la guardia civil, que ayudó en dichos trabajos, logrando dominar el voraz elemento al cabo de cinco horas de incansables trabajos.

Se calcula que se quemaron unos mil quintales de paja, y la techumbre de la habitación, quedando en mal estado las paredes.

Se cree que el incidente fué casual. Las pérdidas materiales causadas por el incidente se calculan en unas mil pesetas.

No ocurrió ninguna desgracia personal.

Dice «La Tarde» del miércoles: «Nuevamente vuelve á agitarse la idea de construcción de un ferro-carril de Palma á Lluchmayor pasando por S' Arenal.

Esta vez parece ser que la cosa va de firme y mucho celebraremos que en breve cuente aquella populosa y agrícola villa con una mejora de tanta importancia y que tantos beneficios ha de reportar á todos.

En una de las últimas sesiones que celebró el Ayuntamiento de Lluchmayor, se acordó destinar la cantidad de seis mil pesetas como donativo especial á la entidad industrial que se encargue de verificar los estudios convenientes preliminares para instalar la línea, esto en caso de que después no se llevase adelante la idea.

Si se efectúa la implantación de la línea, dicha cantidad irá á cuenta de la empresa constructora.

Ha días que el Presidente de la Comisión Organizadora señor Conde de

Ayamans escribió á la Casa Struk Hnos. Ingenieros de Barcelona, remitiéndole la concesión dada por el Ministro de la Guerra para que pueda proceder á los trabajos de estudio.

En breve es esperado uno de los ingenieros de la Casa Struk para comenarse los estudios.

Para el caso de que cuaje la idea expuesta, la Casa Struk interesará en el negocio dos terceras partes de capital.

Excusado es manifestar que en Lluchmayor reina mucho entusiasmo en pró del proyecto.

En La Puebla ocurrió el sábado último la siguiente desgracia:

Un caballo tirando de un carruaje escapó de su conductor, y atropelló á una mujer de avanzada edad, con tan mala suerte, que apenas la pobre mujer pudo ser auxiliada con los últimos auxilios de la Religión, falleciendo á los breves momentos.

Ha quedado abierto el pago del segundo trimestre á los maestros de segunda enseñanza de esta isla.

#### Dice El Felantense:

«En la última sesión del Ayuntamiento, propuso el señor Valls de Padrinas, y fué aprobado por unanimidad, que se prohibiera la inurbana costumbre que todavía conservan algunos de atravesar la población llevando sueltos los faldones de la camisa.

La medida es acertada y se ha prometido por medio de pregón; pero ¿se hará cumplir?»

La Cámara de Comercio de Palma ha nombrado una comisión encargada de fomentar la concurrencia á la Exposición que se celebrará en Zaragoza en 1908, y á la Internacional que se verificará en Madrid.

El día 8 fué inaugurada oficialmente en Ibiza la nueva fábrica de electricidad que con el título de «Eléctrica Ibicenca» han instalado los señores Matutes y Bonet.

En Manacor, en la noche del viernes de la anterior semana se declaró un incendio en el predio *Cunias del Ferrer* de aquel término municipal, propiedad de don Bartolomé Ferrer Bauzá.

El fuego se inició en la era de dicho predio, tomando gran incremento desde los primeros momentos, lo que suspendió todo trabajo para el salvamento de las mieses que existían en dicho sitio.

Quedaron reducidas á cenizas cinco faginas, dos de ellas de trigo, una de avena, una de cebada y otra de habas, componiendo un total de 560 gavillas, valoradas en unos 1050 pesetas.

Sospechando que el hecho fuera intencionado, la guardia civil de aquel puesto se puso á practicar las oportunas diligencias, que dieron por resultado la detención de un individuo, hermano político del arrendatario del predio, quien, como presunto autor del hecho, con el atestado instruido al afecto, fué puesto á disposición de la autoridad competente.

## Crónica Local

El domingo último, día en que no se trabajaba en las obras del ferrocarril Palma-Sóller, estaban varios muchachos jugando en las inmediaciones del túnel mayor con las vagonetas que se emplean para el trasporte de tierras, cuando uno de ellos tuvo la desgracia de ser cogido entre una de las vagonetas y un madero.

Del accidente sacó dicho muchacho dos roturas en una pierna.

Fuó conducido al Hospicio donde el médico municipal señor Marqués le practicó la primera cura.

El enfermo continúa en el benéfico establecimiento atendido cuidadosamente, siendo su estado satisfactorio.

Por el Ministerio de Fomento se ha concedido al fabricante de calzados don Jaime Berrás Colom, de esta ciudad, el registro de una marca de fábrica para distinguir «toda clase de calzados».

El expediente ha sido incoado por la antigua y acreditada Agencia de negocios industriales y mercantiles de don Agustín Ungría, establecida en Madrid, Desengaño n.º 1.

Se ha dispuesto que el cabo del puerto de Sóller Juan Martínez pase á ocupar la vacante de Porto-Colom.

Durante el mes de Junio último ocurrieron en Sóller 13 defunciones: 6 varones y 7 hembras.

Los nacimientos registrados en el mismo mes fueron 17, 12 varones y 5

hembras, resultando un aumento de 4 personas.

La Alcaldía, por medio de bando, hizo saber al público el domingo último, que todos aquellos propietarios que hayan recogido habas ú otros cereales sujetos al impuesto de Consumos, están obligados á dar aviso á la Administración dentro del plazo de quince días, pasados los cuales se verificarán visitas á domicilio y serán decomisadas las especies que se hallen y multados los dueños conforme á lo que dispone la ley.

En circular que hemos recibido de los señores Sucesores de Frontera, S. en C. de Mayagüez (Puerto Rico), nos participan que con fecha 1.º de Mayo y por escritura ante el notario de aquella ciudad don José de Diego, se han hecho cargo del activo y pasivo de la sociedad en comandita Sucesores de Casanovas, establecida en Ponce, cuya mercantil continuará sus operaciones bajo su nombre y seguirá dedicándose á iguales negocios.

Ostentará la representación en Ponce de la casa Sucesores de Frontera, S. en C., don Bernardo Arbona Frontera, á quien se ha conferido poder general.

El martes por la mañana se unieron, con el indisoluble lazo del matrimonio, en la iglesia parroquial de esta ciudad, la distinguida señorita D.ª Antonia Rullán Colom y D. Amador Canals Pons, Secretario de nuestro Ayuntamiento.

Bendijo la unión el Rdo. Cura Arcipreste señor Maimó.

Deseamos á la joven pareja eterna dicha.

Para ocupar el cargo de Administrador de la Sucursal del «Crédito Balear» en Sóller, que desde su instalación habfa desempeñado el difunto don Antonio Enseñat y Caparó (q. e. p. d.), ha sido nombrado su hijo político don Juan Piza y Mayol.

Felicitemos al señor Piza por su nombramiento y le deseamos el mejor acierto en la administración de los importantes intereses que le han sido confiados.

Con fecha 6 del actual el señor Gobernador civil de Baleares ha enviado al Excmo Sr. Ministro de la Gobernación, el expediente instruido por el Ayuntamiento de la ciudad de Sóller para recabar de aquel Ministerio la autorización necesaria para la adquisición de ciertos terrenos donde se ha de emplazar el nuevo matadero, cuya construcción tiene acordada nuestro Ayuntamiento, acompañándose el escrito presentado por don Miguel Ripoll y Magraner, alcalde de esta ciudad.

El señor comandante de Marina del puerto de Palma hace saber que se halla vacante la plaza de cabo de mar de segunda clase con destino al distrito de Sóller.

El plazo concedido para presentar las instancias en aquella comandancia expira dentro de un mes, á contar desde su publicación en el «Boletín Oficial.»

El domingo por la mañana fondó en nuestro puerto, procedente de Cetta y Barcelona, el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller», siendo portador de variados efectos y gran número de pasajeros.

Dicho buque emprendió nuevamente viaje para los mismos puntos el miércoles al anochecer, habiéndose llevado algún pasaje y carga varia.

El miércoles despidióse de nosotros don Antonio Miralles Ticó, que dirigía la primera escuela pública de niños de esta ciudad.

El señor Miralles, que se embarcó el mismo día, pasa á Blagnier (Lérida) por haber sido nombrada, por concurso de traslado, maestro de dicha escuela.

Durante la anterior y presente semana la Junta Local de Instrucción Pública se ha dedicado á practicar los exámenes de fin de curso en las escuelas públicas y privadas de esta ciudad.

Ayer, á las cinco de la tarde, tuvo lugar en el Colegio de Santa María, de los Hermanos de las Escuelas Cristianas, la solemne repartición de premios y promulgación de notas á los alumnos de dicho colegio.

Con tal motivo se celebró una fiesta literaria con arreglo al programa de antemano hecho circular entre las familias de los alumnos.

Se nos dice que hoy y mañana habrá fiesta cati-j-ra en el barrio de «Las Arzilas»

Amenizara las veladas de ambos días una banda de música.

Mañana domingo, á las cuatro de la tarde, ha de celebrar su anual Junta General ordinaria la sociedad «Círculo Sollerense».

En ella ha de procederse á la renovación parcial de la Junta Directiva.

Las obras del ferrocarril Palma-Sóller siguen practicándose con bastante actividad.

No sólo se trabaja en el túnel mayor, sino que desde hace algunas semanas varias brigadas de obreros se ocupan en la explanación de la línea, en el trozo que pasa por la finca «El Teix».

Los trabajadores van aumentando periódicamente.

En el túnel mayor se han perforado ya unos treinta metros, habiéndose dado hasta la fecha con terrenos compuestos de arcilla primero, y de arcilla y yeso actualmente.

Las obras continúan siendo muy visitadas, especialmente en las tardes de los días festivos.

El miércoles la Alcaldía de esta ciudad publicó el siguiente bando:

*D. Miguel Ripoll Magraner, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de esta ciudad.*

#### HAGO SABER:

Que habiendo llegado la estación de baños, de acuerdo con el señor Ayudante de Marina de esta ciudad, se ha resuelto dictar las disposiciones siguientes:

1.ª Se señala para bañarse las señoras en este puerto de mar, el sitio que media entre el Torrente de «Sa Figuera» y el Muelle y el que existe entre la esquina de la pared de «Can Repich» y el Lazareto.

2.ª Se señala para bañarse los señores el puesto que queda entre dicho torrente y esquina.

3.ª Y los que quieran bañar las bestias lo verificarán en el sitio que media entre el torrente nombrado de «La Torre» y el Mayor.

4.ª En los baños deben observarse las reglas de decencia que la moral impone; y las de esta índole y de seguridad que dicte la autoridad local.

5.ª Para el establecimiento de casetas, tinglados ó establecimientos de baños, es precisa la concesión de licencia por el Ayuntamiento.

6.ª Se prohíbe lavar lanas, pieles, telas teñidas y cualquiera otros objetos que puedan ensuciar el agua en los sitios destinados á baños, mientras dure la temporada.

Queda también prohibido el baño de perros, caballerías y ganado de cualquier especie en los sitios destinados á personas.

7.ª Los niños de ambos sexos, menores de doce años no podrán bañarse sino á la vista y cuidado de persona mayor interesada que los vigile.

8.ª No se permitirá entrar á bañarse á personas dementes ó embriagadas.

9.ª Para abrir al servicio público una casa ó establecimiento de baños, es indispensable la autorización del Ayuntamiento, que la concederá previos los informes de los peritos municipales y el dictamen de la Junta Municipal de Sanidad.

10.ª Los que infrinjan estas disposiciones, incurrirán en la responsabilidad á que haya lugar.

Sóller 10 de Julio de 1907.—El Alcalde, Miguel Ripoll.

#### EN EL AYUNTAMIENTO

##### Sesión del día 22 de Junio de 1907

La presidió el Alcalde don Miguel Ripoll, asistiendo los Concejales señores Rotger, Rullán, Castañer Bernat, Colom y Forteza.

Fuó leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se dió cuenta de una circular de la Administración de Hacienda de esta provincia relativa á la renovación bienal de la Junta peribial. Enterada la Corporación de la misma y de las disposiciones contenidas en la sección 1.ª del capítulo 4.º del Reglamento de la contribución de inmuebles de 30 de Septiembre de 1885, procedió en la forma prevenida á la renovación de la Junta peribial.

También se procedió á la formación de las ternas para que el señor Administrador de Hacienda pueda nombrar los vocales que según el reglamento antes citado le corresponden.

Se dió cuenta de varias instancias solicitando autorización para verificar obras particulares, acordando la Corporación pasarlas á informe de la Comisión de Obras.

Se dió cuenta de una petición del Concejal don Francisco Castañer pidiendo permiso para ausentarse al extranjero. La Corporación acordó acceder á lo solicitado.

A petición del Concejal don Guillermo Rullán se le concedió también permiso por tiempo ilimitado para pasar al extranjero.

Se acordó verificar varios pagos.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

\*\*

##### Sesión del día 29 de Junio de 1907

La presidió el Alcalde señor Ripoll y asistieron á ella los Concejales señores Castañer Arbona, Forteza, Castañer Bernat y Colom.

Fuó leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se dió cuenta de una instancia promovida por D. Jaime Torrens y Calafat pidiendo autorización para demoler y volver á construir la casa n.º 1 de la calle de Vives, como igualmente la demarcación de la línea sobre que ha de asentarse la nueva construcción. Enterada la Corporación acordó conceder el permiso solicitado y que la Comisión de Obras señale la alineación con arreglo al plano aprobado.

Se concedió permiso á don Juan Estarellas Pons para hacer varias reparaciones á la sepultura n.º 149 del cementerio católico.

Se dió cuenta de una instancia promovida por don Juan Canals y Estades, solicitando autorización, como marido y legítimo representante de su señora esposa D.ª Catalina Pons y Morell, para reconstruir varios muros de contención de la finca denominada «Son Sanch», lindante con el torrente denominado de «La Coma» ó de «La Torrentera», cuyo cauce considera el esponente es de dominio particular. Enterada la Corporación, acordó aplazar la resolución hasta la sesión próxima, con objeto de estudiar el carácter del cauce de dicho torrente.

Se enteró la Corporación de una comunicación fecha 24 de Junio de la Subsecretaría del Ministerio de Gobernación, por la que traslada la R. O. de la misma fecha, en la cual se declara que S. M. el Rey (q. D. g.) se ha servido disponer que se incluya el mercado dominical de Sóller, entre los que deben exceptuarse del descanso en domingo, por su carácter tradicional.

A propuesta del señor Alcalde, se acordó adquirir para el servicio de las oficinas de este Ayuntamiento una máquina de sumar y otra de encuadernar y tres millares de ojales, satisfaciendo su importe de 8877 ptas con cargo al capítulo de imprevistos.

No habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión.

#### CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Al anochecer, se cantarán completas.

Mañana domingo, día 14.—Se celebrará la fiesta en honor de la Virgen del Carmen. A las nueve y media, se cantarán las horas menores y la Misa mayor, en la que pronunciará el panegirico el Rdo. Sr. D. Antonio Juan Garau, Pbro. Por la tarde, habrá explicación del catecismo; y al anochecer se cantarán vísperas y completas.

Martes día 16.—A las cinco y media, durante la celebración de una Misa, se celebrará el ejercicio en honor de la Virgen del Carmen.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Mañana domingo, á las cinco de la tarde, se continuará la novena de S. Vicente de Paul, y á continuación se practicará el ejercicio de la Buena Muerte en obsequio del Santo Cristo de la Salud.

Jueves, día 18.—Al anochecer, se cantarán completas en preparación á la fiesta de S. Vicente.

Viernes, día 19.—Se celebrará la fiesta del Santo Fundador A las diez, se cantará Tercia y después la Misa mayor con sermón, que pronunciará el Rvdo. Sr. D. Antonio Juan Mora, Pbro. Al anochecer, tendrá lugar un piadoso ejercicio en obsequio del Santo con meditación y música.

En la iglesia de San Francisco.—Mañana domingo, día 14. A las seis de la tarde, se continuará el triduo, con exposición del Santísimo Sacramento, en honor del Seráfico Doctor San Buenaventura.

Todos los Terciarios que visiten en este día, con las debidas disposiciones esta iglesia, podrán ganar indulgencia plenaria.

#### ÚLTIMAS COTIZACIONES

| Madrid 12 Julio      |        |
|----------------------|--------|
| Interior al 4 p.º    | 82'65  |
| Amortizable al 5 p.º | 101'85 |
| Banco de España      | 448'50 |
| Tabacos              | 408'00 |
| Franco               | 12'10  |
| Libras               | 28'19  |

## Registro Civil

#### NACIMIENTOS

Varones 2.—Hembras 0.—Total 2

#### MATRIMONIOS

Día 9.—Amador Canals Pons, soltero, con Antonia Rullán Colom, soltera.  
Día 13.—Sebastián Vidal Serra, soltero, con Antonia Calvo y Florit.

#### DEFUNCIONES

Día 11.—Juan Frau Estades, de 52 años, casado, M.ª 52.

## SUSCRIPCION

con el fin de allegar recursos para las obras de reparación y ensanche de la iglesia parroquial.

|   | Pesetas Cts. |
|---|--------------|
| Suma anterior   | 31.193'35    |
| D. Juan Enseñat Bisbal  | 5'00         |
| D. T. C.  | 50'00        |
| M. T. Sr. D. Juan Mayol, Arcediano de S. Juan Bautista de Tabasco | 28'00        |
| D. Damián Canals  | 50'00        |
| D. Antonio Juan Mora, Pbro.                                       | 50'00        |
| J. R.   | 50'00        |
| Una devota persona  | 75'00        |
| D. Guillermo Moragues   | 130'00       |
| Suma  | 31.631'35    |

(Continuará)

## FERROCARRIL PALMA-SOLLER

Por acuerdo de la Junta Directiva se hace presente á los señores accionistas que desde el 1.º de julio al 31 de agosto próximos, estará abierto el pago del tercer dividendo pasivo del 12 y medio por ciento, en Sóller en las oficinas de esta Sociedad, en las del «Banco de Sóller», y en las de la Sucursal del «Crédito Balear», de 9 á 12 de todos los días laborables, y en Palma quedará también abierto el pago de dicho dividendo pasivo en las oficinas de las Sociedades «Crédito Balear» y «Fomento Agrícola de Mallorca». Es indispensable que, al ir á verificar el pago, se presenten los títulos de las acciones.

Sóller 20 de Junio 1907.—El Director Gerente, Lorenzo Roses.

Por acuerdo de la Junta de Gobierno y á tenor de lo dispuesto en el artículo 18 de los Estatutos, se convoca á Junta General ordinaria para el día 4 del próximo mes de agosto, á las diez, en el local de la Sociedad, calle del Príncipe número 12. Los señores accionistas que deseen asistir, se servirán recoger papleta de entrada, que les será expedida hasta 24 horas antes de abrirse la sesión. Terminada ésta y para cumplir lo que se dispone en el Capítulo VI artículo transitorio, Letra B, se celebrará, acto seguido, una junta general extraordinaria, al objeto de que quede definitivamente constituida la Sociedad, mediante acta Notarial, y al mismo tiempo para que se apruebe y ratifique todo cuanto haya hecho la Compañía hasta aquella fecha.

Sóller 8 de julio de 1907.—El Presidente, Jerónimo Estades.—Por A. de la J. de G. J. Torrens, Srio.



Retratos en todos tamaños y de todos precios. Reproducciones y grupos de familias y colegiales. Los mismos trabajos se hacen á domicilio.

**C. PÉREZ**  
Calle de Pastor, 47-SOLLER.

## VENTA

Se hallan en venta las dos casas sitas en esta ciudad que se expresan á continuación:

Una en la barriada del Sellar, calle de Santa Teresa, n.º 341 del plano.

Y otra en la calle de la Victoria, n.º 6 de orden.

Informarán en las respectivas fincas y además D. Juan Bautista Rullán y Portell (a) Ros.

## Gabriel Resolina TORNERO

calle Moragues n.º 14.—SOLLER

Ofrece sus servicios á los carpinteros y fabricantes en todos aquellos artículos de su oficio. Confecciona sillas de tijera. Todo á precios módicos. Puntualidad en el servicio.

EL LAZO DE FLORES

también habían sido lavados con esmero: enseguida mulló su lecho matrimonial, y después procedió á lavar los vidrios de la humilde ventanita, cubiertos desde hacía muchos años con una espesa capa de polvo y telarañas.

Un rayo de sol vino á iluminarles, por la primera vez desde hacía largo tiempo, pues aunque antes llegase á la ventana, la incuria le impedía penetrar en la sombría cocina de Jacobo.

Cuando el pobre Ramón bajó de su nueva habitación, lanzó un grito de gozo al ver la cocina.

—¡Ah, madre mía! exclamó juntando las manos: ¡qué hermoso está esto! ¡qué limpio! ¡qué brillante! ¡todo reluce! ¡todo está alegre! ¡hasta el sol nos ha traído Vd. á casa!

Florencia se sonrió; y tomando su escoba, subió al cuarto de Ramón, que barró y lavó con todo esmero. Enseguida le arregló una excelente cama con los dos colchones que le había dado Trini-

dad, y que ya habían sido conducidos: puso en ella sábanas limpias de las del donativo de doña Agueda, una buena manta, y almohadas blancas como la nieve.

Ramón no creía á sus ojos: y cuando Florencia le dijo que fuese á ayudarla á limpiar el granero para guardar las provisiones, corrió ó más bien voló, para prevenir todos los deseos de su futura y excelente madre.

El granero, que era muy espacioso, quedó bien pronto convertido en una excelente despensa. Ramón, armado de una mostruosa escoba, limpió perfectamente las altas vigas, y Florencia lavó las paredes con legía y jabón, dejándolas blancas y lustrosas.

En seguida fué Ramón á buscar á casa del carpintero una larga tabla, y con ayuda de algunos clavos gruesos se improvisó un vasar.

Cuando todo estuvo limpio, se fueron colocando simétricamente los comestibles, regalo de Trinidad á su hermana, los cuales á pesar de su regular cantidad, apenas se veían en la anchurosa despensa.

—¡Ya son las dos! exclamó Ramón pastando, y asomándose á una de las ventanas de la despensa, á fin de ver el

sol, el más fijo reloj de las habitaciones del campo; parece imposible que se hayan pasado tan pronto cuatro horas!

—Se han pasado tan pronto, porque has estado trabajando, contestó Florencia.

—Bien puede ser; pero calle, señora! ¿No advierte Vd. qué hermoso olor se nota aquí?

—A legía y jabón; es decir, á limpieza.

—¡Y á otra cosa mejor! ¡Huele como en las tiendas de comestibles; ¡já chorizos, á queso, á aceite!

Y el muchacho, acercándose, al sitio en que estaban las provisiones, paseaba por ellas sus codiciosos ojos, y se relamía los labios, como un gato ante un ave asada, que no se atreve á tocar por la vigilancia de la cocinera.

—Nunca había yo visto en casa nada que comer, prosiguió Ramón: ¡mi padre nunca había tenido despensa!

Florencia conoció que si no apagaba ella la gotosina del chico, las provisiones iban á ser sacrificadas no bien volviera la cabeza, y así dijo:

—Vaya, Ramón, te doy permiso para que comas queso y chorizos mientras quieras.

—¿De veras? exclamó el chico radián-

te de alegría, y sin reflexionar que podría comer muy poco, porque tenía el estómago lleno de sopas.

—De veras, respondió Florencia; en la cocina queda medio pan, baja á buscarlo y come lo que tengas gana, mientras yo voy á traer vestidos para mañana.

Ramón prestó muy poca atención á la última parte de este discurso, porque la primera había absorbido toda la que él era capaz de prestar; así, pues, corrió á la cocina, y se armó de pan y una pequeña navaja para cortar el queso, en tanto que Florencia se dirigía á casa de la *generala*, pobre labradora, que no era conocida en toda la aldea más que por este belicoso apodo.

Media hora después volvió la jóven trayendo para Ramón una camisa algo usada, pero limpia como la nieve: unos calzones y una chaqueta en bastante buen estado, que había comprado por treinta reales.

—Aquí tienes tu vestido para mañana, Ramón, dijo poniéndolo sobre la cama del muchacho; chaleco y pañuelo para la cabeza, te pondrás de tu padre, porque en el cofre viejo, que está en la cocina, he visto que hay estas dos piezas.

—¿Cómo! ¿ese vestido es para mí? preguntó Ramón estupefacto.

—Sí, para ti.

—¡Pues qué! ¿Voy á estar en la boda? —Así que amanezca, vendré yo mañana á verte y á arreglarte, y en seguida me acompañarás.

—¡Pero mi padre no querrá!

—¡Si que querrá! Tu padre dará por bien hecho aquello que haga yo; como yo diré *amen*, á todo lo que él disponga.

—¿Y si dispone que no vaya á la boda, señora?

—¿Por qué no me llamas madre?

—Temía enfadarla; ¡cómo todos tienen vergüenza de tratar conmigo!

—Lo que me disgustará será que no me des ese nombre ¿lo oyes?

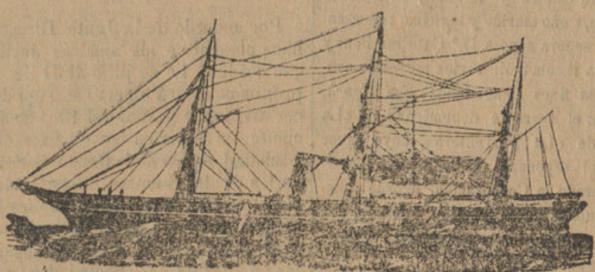
—Pues bien, madre; ¿y si mi padre dispone que yo no parezca por su casa de Vd.?

—Mi casa es ya ésta, hijo mío; ¿no me quieres en ella?

—¡Oh, sí, señora! ¿Pues no ha sido usted, madre, quien ha hecho casa de esta cueva? Pero vamos ¿qué hará usted si mi padre no quiere que vaya mañana á casa del señor Pedro?

—¿Qué haré? Le hablaré así: «Jacobo, vé aquí una cosa, á que nunca diré *amen*: Ramón es nuestro hijo, yo tengo gusto en que esté á mi lado, siempre que él sea bueno para mí; y desde ayer, es

VAPOR ESPAÑOL VILLA DE SÓLLER



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes. Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id. Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id. Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Mr. A. Bernat, Quai de la Ville, 15.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisiones—Representaciones—Consignaciones—Tránsitos

PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL: CERBERE (Francia) (Pyr.-Orient.)

SUCURSALES: PORT-BOU (España) HENDAYE (Basses-Pyr.)

CASA EN CETTE: Quai du Sud n.º 8 bis

TELEGRAMAS: Bauzá

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

PABLO COLL Y F. REYNÉS

AUXONNE (Cote d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.

Expedición al por mayor de espárragos y toda clase de legumbres.

Servicio esmerado y económico

L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

TRÁNSITO INTERNACIONAL

Servicios esmerados y á buenos precios

MATEO COLOM

Rue Lazare-Carnot, 34

CETTE

CASA FUNDADA EN 1876

VINO AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

LEZIGNAN (Aude)

LA SOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBERE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

SUSCRIPCIONES

al *Album Salón*, *Hojas Selectas*, *Blanco y Negro*, *Por esos mundos*, *La Ilustración Española y Americana*, *Nuevo Mundo*, *La Moda Elegante*, *La Ilustración Artística*, *Gedeón*, *La Última Moda*, *El Consultor de los Bordados*, *Diario Universal*, *La Mariposa*, *La Época*, *A B C*, y otras revistas y periódicos.—Se admiten en la Administración del SÓLLER, San Bartolomé n.º 17.

THE ENGLISH ACADEMY

Calle del Mar, 9

DIRIGIDO POR

MR. GEORGE LYNCH

Exprofesor de inglés del Instituto General y técnico de FIGUERAS

Conferencias en francés y en inglés en la Academia y á domicilio. Clases para señoritas.

CULTIVO PRÁCTICO del OLIVO

POR

D. José Rullán y Mir, Pbro.

Se halla de venta al precio de 1'50 ptas. en "La Sinceridad".

Método de solfeo

por D. Hilarión Eslava.—Se halla en venta en la Administración del SÓLLER, San Bartolomé 17.

ISLEÑA MARÍTIMA COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

VAPORES

Miramar-Bellver-Cataluña-Balear-Isleño-Lulio.

SERVICIOS SEMANALES

DE

IDA Y VUELTA

ENTRE

PALMA—MARSELLA Y PALMA—ARGEL

SALIDAS

para Argel los Jueves. De Argel los Viernes.

para Marsella los Sábados. De Marsella los Lunes.

Servicios combinados con fletes á fort-fait en conocimientos directos para Cette, Gibraltar, Tanger, Londres, Liverpool, Glasgow, Manchester, Bristol, Ulm, Hamburgo, Amberes, Rotterdam, Amsterdam y principales puertos de Italia, para los que igualmente se despachan pasajes via-Argel.

Los señores pasajeros que en Francia tomen billete para la Argelia, ó España via Palma, podrán permanecer en este todos los días que les convenga, si bien combinando la salida con los vapores correos de itinerario.

El vapor que sirve la línea Palma-Marsella, se reserva el derecho de hacer las escalas que le convengan.

Para informes y despacho: Oficinas de la ISLEÑA MARÍTIMA.

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

ADMINISTRACIÓN.—Sección de anuncios

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones á razón de 0'05 pesetas la línea; hasta 5 inserciones á razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante á razón de 0'02 pesetas.

El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas.

Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 pesetas; del de dos, 3 pesetas, y así igual en proporción.

En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda.

Los comunicados y anuncios oficiales pagarán á razón de 0'05 pesetas y los reclamos á razón de 0'10 pesetas la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor.

Dos y dos fan cuatro ó sea primera tanda de veritats, ditas á n' es vesins de sa populosa ciutat de S' Illot per un tal l' amo 'n Tífol de Sa Llana (molt conegut á ca-seua) — Este folleto se vende en la Administración del SÓLLER al precio de 0'50 pesetas.

CURACION DE LA DIABETES

POR EL

VINO URANADO PÉPSICO

de

J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente enérgico para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada "diabetes."

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Pelaez y Bormudez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

Hotel Restaurant del Universo

DE

VDA. DE J. SERRA

PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas.

El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.